

Istruzioni di funzionamento

CUY52

Riferimento allo stato solido e recipiente di taratura
per sensore di torbidità CUS52D



Indice

1	Informazioni su questo documento	4
1.1	Informazioni sulla sicurezza	4
1.2	Simboli	4
1.3	Documentazione	5
2	Istruzioni di sicurezza base	5
2.1	Requisiti per il personale	5
2.2	Uso previsto	5
2.3	Sicurezza sul luogo di lavoro	5
2.4	Sicurezza operativa	5
2.5	Sicurezza del prodotto	6
3	Controllo alla consegna e identificazione del prodotto	6
3.1	Controllo alla consegna	6
3.2	Identificazione del prodotto	6
3.3	Fornitura	7
4	Montaggio	8
4.1	Dimensioni	8
5	Messa in servizio	11
5.1	Riferimento allo stato solido	11
5.2	Recipiente di taratura grande	12
5.3	Recipiente di taratura piccolo	13
6	Manutenzione	14
6.1	Riferimento allo stato solido	14
6.2	Recipienti di taratura	14
7	Riparazione	14
7.1	Note generali	14
7.2	Parti di ricambio	15
7.3	Restituzione	15
7.4	Smaltimento	15
8	Dati tecnici	16
8.1	Caratteristiche operative	16
8.2	Ambiente	16
8.3	Costruzione meccanica	16
	Indice analitico	17

1 Informazioni su questo documento

1.1 Informazioni sulla sicurezza

Struttura delle informazioni	Significato
 PERICOLO Cause (/conseguenze) Conseguenze della non conformità (se applicabile) ► Azione correttiva	Questo simbolo segnala una situazione pericolosa. Se non evitata, questa situazione provoca lesioni gravi o letali.
 AVVERTENZA Cause (/conseguenze) Conseguenze della non conformità (se applicabile) ► Azione correttiva	Questo simbolo segnala una situazione pericolosa. Se non evitata, questa situazione può provocare lesioni gravi o letali.
 ATTENZIONE Cause (/conseguenze) Conseguenze della non conformità (se applicabile) ► Azione correttiva	Questo simbolo segnala una situazione pericolosa. Se non evitata, questa situazione può provocare lesioni più o meno gravi.
 AVVISO Causa/situazione Conseguenze della non conformità (se applicabile) ► Azione/nota	Questo simbolo segnala le situazioni che possono provocare danni alle cose.

1.2 Simboli

	Informazioni aggiuntive, suggerimenti
	Consentito
	Portata
	Non consentito o non consigliato
	Riferimento che rimanda alla documentazione del dispositivo
	Riferimento alla pagina
	Riferimento alla figura
	Risultato di una singola fase

1.2.1 Simboli sul dispositivo

	I prodotti con questo contrassegno non devono essere smaltiti come rifiuti civili indifferenziati. Renderli, invece, al produttore per lo smaltimento alle condizioni applicabili.
	Riferimento che rimanda alla documentazione del dispositivo

1.3 Documentazione

I seguenti manuali, a complemento di queste Istruzioni di funzionamento, sono reperibili sulle pagine dei prodotti in Internet:



Informazioni tecniche CUY52, TI01154C

2 Istruzioni di sicurezza base

2.1 Requisiti per il personale

- Le operazioni di installazione, messa in servizio, uso e manutenzione del sistema di misura devono essere realizzate solo da personale tecnico appositamente formato.
- Il personale tecnico deve essere autorizzato dal responsabile d'impianto ad eseguire le attività specificate.
- Il collegamento elettrico può essere eseguito solo da un elettricista.
- Il personale tecnico deve aver letto e compreso questo documento e attenersi alle istruzioni contenute.
- I guasti del punto di misura possono essere riparati solo da personale autorizzato e appositamente istruito.



Le riparazioni non descritte nelle presenti istruzioni di funzionamento devono essere eseguite esclusivamente e direttamente dal costruttore o dal servizio assistenza.

2.2 Uso previsto

Il riferimento allo stato solido CUY52 e/o il recipiente di taratura sono progettati per il sensore di torbidità CUS52D.

Qualsiasi uso diverso da quello previsto mette a rischio sicurezza delle persone e del sistema di misura. Pertanto, qualsiasi altro uso non è consentito.

Il costruttore non è responsabile per i danni causati da un uso improprio o diverso da quello previsto.

2.3 Sicurezza sul luogo di lavoro

L'utente è responsabile del rispetto delle condizioni di sicurezza riportate nei seguenti documenti:

- Istruzioni di installazione
- Norme e regolamenti locali
- Regolamenti per la protezione dal rischio di esplosione

2.4 Sicurezza operativa

Prima della messa in servizio del punto di misura completo:

1. Verificare che tutte le connessioni siano state eseguite correttamente.

2. Verificare che cavi elettrici e raccordi dei tubi non siano danneggiati.
3. Non impiegare prodotti danneggiati e proteggerli da una messa in funzione involontaria.
4. Etichettare i prodotti danneggiati come difettosi.

Durante il funzionamento:

- Se i guasti non possono essere riparati,
mettere i prodotti fuori servizio e proteggerli dall'azionamento involontario.

2.5 Sicurezza del prodotto

Questo prodotto è stato sviluppato in base ai più recenti requisiti di sicurezza, è stato collaudato e ha lasciato la fabbrica in condizioni tali da garantire la sua sicurezza operativa. Il dispositivo è conforme alle norme e alle direttive internazionali vigenti.

3 Controllo alla consegna e identificazione del prodotto

3.1 Controllo alla consegna

1. Verificare che l'imballaggio non sia danneggiato.
 - ↳ Informare il fornitore se l'imballaggio risulta danneggiato.
Conservare l'imballaggio danneggiato fino alla risoluzione del problema.
2. Verificare che il contenuto non sia danneggiato.
 - ↳ Informare il fornitore se il contenuto della spedizione risulta danneggiato.
Conservare le merci danneggiate fino alla risoluzione del problema.
3. Verificare che la fornitura sia completa.
 - ↳ Confrontare i documenti di spedizione con l'ordine.
4. In caso di stoccaggio o trasporto, imballare il prodotto in modo da proteggerlo da urti e umidità.
 - ↳ Gli imballaggi originali garantiscono una protezione ottimale.
Accertare la conformità alle condizioni ambiente consentite.

In caso di dubbi, contattare il fornitore o l'ufficio commerciale più vicino.

3.2 Identificazione del prodotto

3.2.1 Targhetta

La targhetta fornisce le seguenti informazioni sul dispositivo:

- Identificazione del costruttore
- Codice d'ordine esteso
- Numero di serie
- Informazioni e avvisi di sicurezza

- Confrontare le informazioni riportate sulla targhetta con quelle indicate nell'ordine.

3.2.2 identificazione del prodotto

Pagina del prodotto

www.endress.com/CUY52

Interpretazione del codice d'ordine

Il codice d'ordine e il numero di serie del dispositivo sono reperibili:

- Sulla targhetta
- Nei documenti di consegna

Trovare informazioni sul prodotto

1. Accedere a www.endress.com.
2. Ricerca pagina (icona della lente d'ingrandimento): inserire numero di serie valido.
3. Ricerca (icona della lente d'ingrandimento).
 - ↳ La codifica del prodotto è visualizzata in una finestra popup.
4. Fare clic sulla descrizione del prodotto.
 - ↳ Si apre una nuova finestra. Qui si trovano le informazioni relative al proprio dispositivo, compresa la documentazione del prodotto.

Indirizzo del produttore

Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG
Dieselstraße 24
70839 Gerlingen
Germania

3.3 Fornitura

La fornitura comprende:

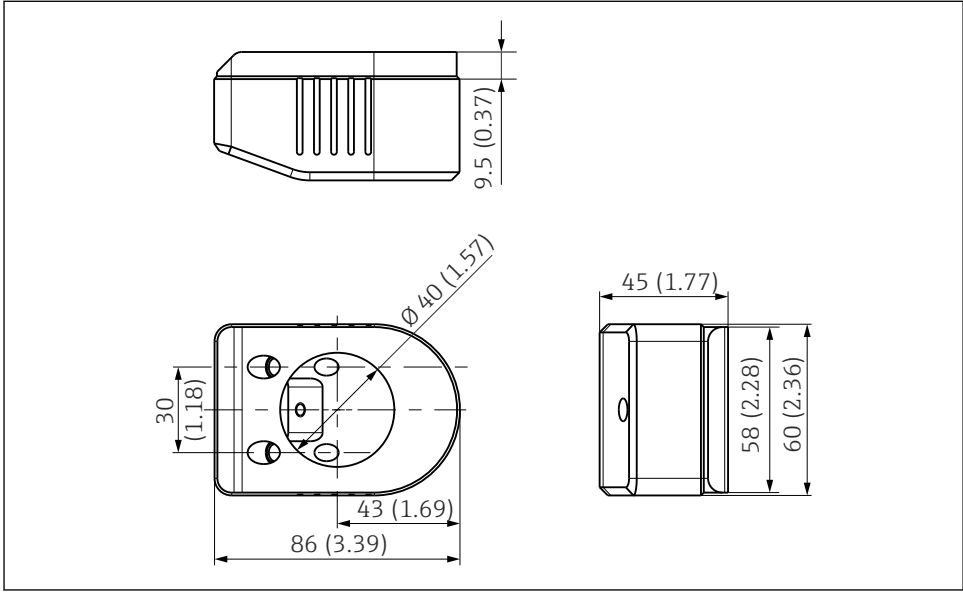
- Il riferimento allo stato solido e/o il recipiente di taratura nella versione ordinata
- Istruzioni di funzionamento CUY52

In caso di dubbi, contattare il fornitore o l'ufficio commerciale più vicino.

4 Montaggio

4.1 Dimensioni

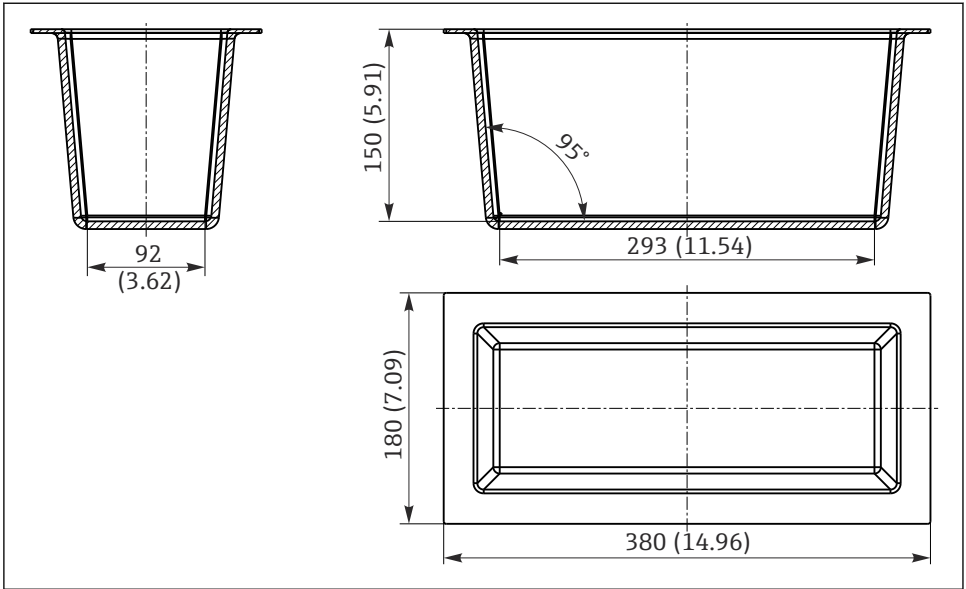
4.1.1 Riferimento allo stato solido



A0030821

1 Dimensioni in mm (in)

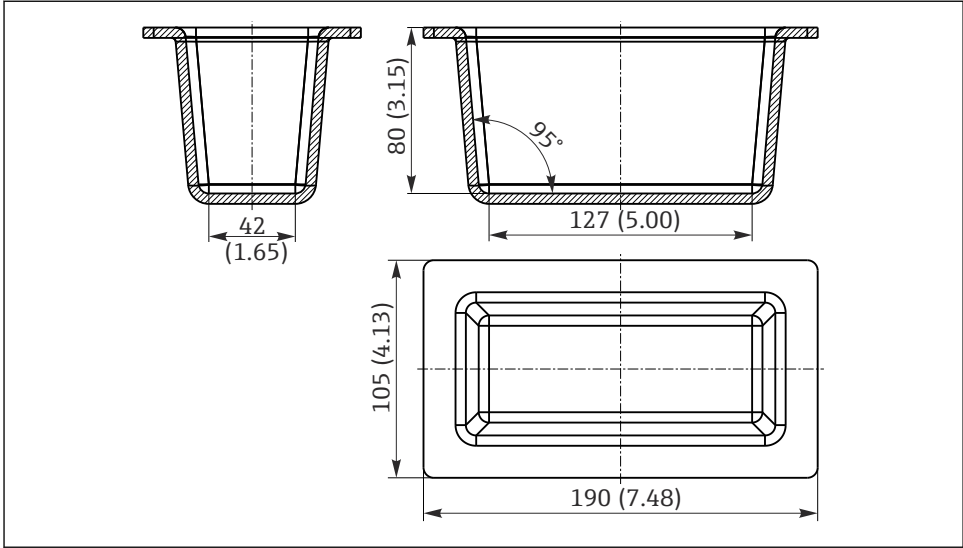
4.1.2 Recipiente di taratura grande



A0051238

2 Dimensioni in mm (in)

4.1.3 Recipiente di taratura piccolo

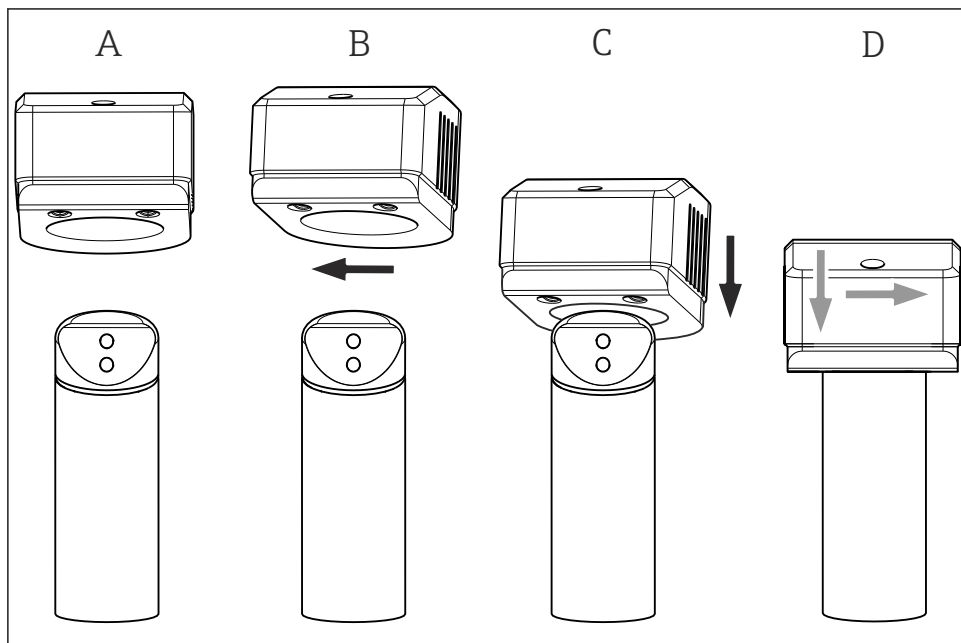


A0051237

3 Dimensioni in mm (in)

5 Messa in servizio

5.1 Riferimento allo stato solido



A0030B42

 4 Installazione del riferimento allo stato solido sul sensore

Preparazione:

1. Pulire il sensore.
2. Fissare il sensore in posizione (ad es. con un supporto da laboratorio).
3. Ruotare leggermente il riferimento allo stato solido (→  4, B), inserirlo delicatamente sul sensore (C).
4. Far scorrere il riferimento allo stato solido fino alla posizione finale (D).

Controllo funzionale:

1. Abilitare la taratura di fabbrica sul trasmettitore.
2. Leggere il valore misurato sul trasmettitore (in base alle impostazioni del filtro del segnale, potrebbero trascorrere da 2 a 25 secondi prima che sia visualizzato il valore misurato corretto).

3. Confrontare il valore misurato con quello sul riferimento allo stato solido.

- ↳ Il sensore funziona correttamente, se la deviazione del valore rientra nella tolleranza riportata.

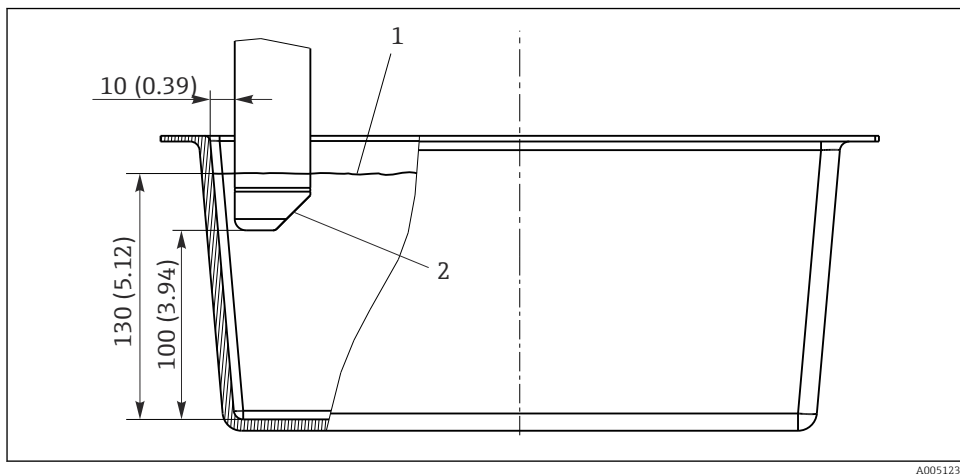


Se si attiva un record con i dati di taratura, risulteranno altri valori misurati. Di conseguenza, selezionare sempre la taratura di fabbrica (formazina) per controllare il funzionamento con il riferimento allo stato solido.

5.2 Recipiente di taratura grande

Il grande recipiente di taratura è consigliato per le misure o le operazioni di taratura nel campo di bassa torbidità (< 200 FNU). La scelta del design e del materiale consente misurazioni senza effetti parete. Il recipiente di taratura può quindi essere usato per calibrare/regolare il sensore con acqua ultrapura.

Per evitare errori di misura dovuti agli effetti della parete, posizionare il sensore come segue:



A0051239

5 Posizione del sensore, dimensioni in mm (inch)

Raccomandazioni per il supporto da laboratorio:

Lunghezza del supporto:	250 mm (9,84 in), 12 mm (0,47 in) diametro
Piastra supporto:	300 x 150 x 15 mm con foro frontale
Clamp supporto universale:	Acciaio inox, campo 0 ... 80 mm (0 ... 3,14 in)

5.3 Recipiente di taratura piccolo

⚠ AVVERTENZA

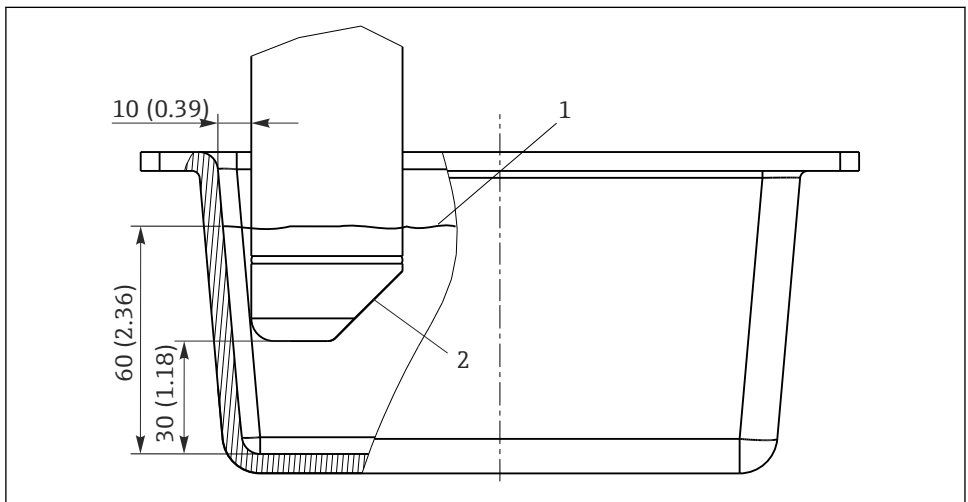
La formazina è cancerogena

Può causare sensibilizzazione per inalazione o contatto con la pelle!

- ▶ Non ingerire.
- ▶ Non inalare vapore/aerosol.
- ▶ Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- ▶ Indossare occhiali e guanti di protezione.
- ▶ Consultare il medico in caso di incidente o di malessere.

Il recipiente di taratura piccolo è consigliato per le misure o le operazioni di taratura di liquidi con una torbidità maggiore (da 200 a 1000 FNU). Utilizzare gli standard di formazina per le tarature secondo ISO 7027.

Per evitare errori di misura dovuti agli effetti della parete, posizionare il sensore come segue:



A0051241

6 Posizione del sensore, dimensioni in mm (inch)

Mescolare il liquido con un agitatore magnetico per garantire che il fluido sia omogeneo. Posizionare l'agitatore il più lontano possibile dal sensore.

Raccomandazioni per il
supporto da laboratorio:

Lunghezza del supporto: 250 mm (9,84 in), 12 mm (0,47 in) diametro

Piastra supporto: 300 x 150 x 15 mm con foro frontale

Clamp supporto universale: Acciaio inox, campo 0 ... 80 mm (0 ... 3,14 in)

Raccomandazioni per agitatore magnetico:

Potenza di uscita motore:	9 W
Campo di velocità:	0/50... 150 giri/min
Lunghezza dell'agitatore:	80 mm (3,14 in)
Volume di agitazione H ₂ O:	Max 20 l (5,28 gal)

6 Manutenzione

6.1 Riferimento allo stato solido

Il riferimento allo stato solido è uno strumento ottico e deve essere trattato di conseguenza. Conservare il riferimento allo stato solido nell'imballaggio originale in modo che sia protetto da polvere e umidità.



Raccomandazione: restituire il riferimento allo stato solido ogni due anni per la manutenzione → 📅 15.

6.2 Recipienti di taratura

Pulire i recipienti di taratura dopo ogni utilizzo. Per proteggere i recipienti dalle influenze ambientali, conservarli nell'imballaggio originale al riparo da polvere e luce.

7 Riparazione

7.1 Note generali

Il concetto di riparazione e conversione consiste in quanto segue:

- Il prodotto ha un design modulare
- Le parti di ricambio sono raggruppate in kit che comprendono le relative istruzioni
- Utilizzare solo parti di ricambio originali del produttore
- Le riparazioni sono eseguite dall'Organizzazione di assistenza del produttore o da operatori qualificati
- I dispositivi certificati possono essere convertiti in altre versioni certificate solo dall'Organizzazione di assistenza del produttore o in fabbrica
- Rispettare gli standard, le normative nazionali applicabili, la documentazione Ex (XA) e i certificati

1. Eseguire la riparazione in base alle istruzioni del kit.
2. Documentare la riparazione e la conversione e inserirle, o farle inserire, nel tool Life Cycle Management (W@M).

7.2 Parti di ricambio

Le parti di ricambio del dispositivo disponibili per la consegna sono reperibili sul sito web:

<https://portal.endress.com/webapp/SparePartFinder>

- Indicare il numero di serie del dispositivo, quando si ordinano delle parti di ricambio.

7.3 Restituzione

Il prodotto deve essere reso se richiede riparazioni e tarature di fabbrica o se è stato ordinato/consegnato il dispositivo non corretto. Essendo una società certificata ISO e nel rispetto delle norme di legge, Endress+Hauser è tenuta a seguire procedure specifiche, quando gestisce prodotti resi che sono stati a contatto con un fluido.

Per garantire la restituzione rapida, sicura e professionale del dispositivo:

- Controllare il sito web www.endress.com/support/return-material per informazioni sulla procedura e le condizioni generali.

7.4 Smaltimento



Se richiesto dalla Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), il prodotto è contrassegnato con il simbolo raffigurato per minimizzare lo smaltimento di RAEE come rifiuti civili indifferenziati. I prodotti con questo contrassegno non devono essere smaltiti come rifiuti civili indifferenziati. Renderli, invece, al produttore per essere smaltiti in base alle condizioni applicabili.

8 Dati tecnici

8.1 Caratteristiche operative

8.1.1 Riferimento allo stato solido

Circa 4,0 ±1,5 FNU/NTU

8.2 Ambiente

8.2.1 Temperatura ambiente

0 ... 55 °C (32 ... 131 °F)

8.2.2 Temperatura di immagazzinamento

0 ... 60 °C (32 ... 140 °F) nell'imballaggio originale

8.3 Costruzione meccanica

8.3.1 Dimensioni

→  8

8.3.2 Peso

Recipiente di taratura, grande:	Circa 512 g
Recipiente di taratura, piccolo:	Circa 136 g
Riferimento allo stato solido:	Circa 232 g

8.3.3 Materiali

Recipienti di taratura:	ABS nero
Riferimento allo stato solido:	POM nero

Indice analitico

A

Ambiente 16

C

Caratteristiche operative 16

Controllo alla consegna 6

Costruzione meccanica 16

D

Dati tecnici

Ambiente 16

Caratteristiche operative 16

Costruzione meccanica 16

Dimensioni 16

Documentazione 5

F

Fornitura 7

I

identificazione del prodotto 7

Informazioni sulla sicurezza 4

Istruzioni di sicurezza 5

M

Manutenzione 14

Materiali 16

Messa in servizio 11

Montaggio 8

P

Parti di ricambio 15

Peso 16

R

Recipiente di taratura grande 12

Recipiente di taratura piccolo 13

Requisiti per il personale 5

Restituzione 15

Riferimento allo stato solido 11

Riparazione 14

S

Sicurezza

Funzionamento 5

Prodotto 6

Sicurezza sul luogo di lavoro 5

Sicurezza del prodotto 6

Sicurezza operativa 5

Sicurezza sul luogo di lavoro 5

Simboli 4

Smaltimento 15

T

Targhetta 6

Temperatura ambiente 16

Temperatura di immagazzinamento 16

U

Uso 5

Uso previsto 5



71640863

www.addresses.endress.com
